

# Projekt Ząbkowice Śląskie

GMINNY BIULETYN INFORMACJI

GRUDZIEŃ 2011

## Remont ulicy Dalekiej



## Otwarcie kompleksu sportowego "Orlik" przy SP nr 3



## Uruchomienie placów zabaw dla dzieci w mieście i na wsiach



## OSP Braszowice ma nowy samochód

## Szanowni Państwo

Mija właśnie pierwszy rok pracynowej Rady Miejskiej i nowego Burmistrza. Nadszedł zatem czas na kolejne podsumowania działań podejmowanych w imieniu i dla mieszkańców. Wiele w ciągu tego roku się zmieniło. Jedne inwestycje zostały zakończone, inne rozpoczęto, kolejne przygotowywane są do realizacji. Ruszyła aktywna promocja Ząbkowic Śląskich, pojawiły się nowe imprezy, chociażby „Dni i noce Krzywej Wieży,” reaktywowano współpracę z miastami partnerskimi. Coraz więcej instytucji i stowarzyszeń wykorzystuje środki zewnętrzne. Realizowane są projekty unijne. Dużo to czy mało? Dla tych, którzy są odpowiedzialni za realizację wszystkich działań, na pewno wiele. Dla mieszkańców jednak ciągle za mało. Chcielibyśmy więcej, szybciej, bardziej efektywnie. To wszystko jeszcze przed nami. Musimy od władzy nie tylko wymagać, musimy też władzę wspierać swoim zaangażowaniem, aby nasz Projekt Ząbkowice Śląskie został w końcu zrealizowany. Aby mogli Państwo ocenić stopień jego realizacji, przygotowaliśmy podsumowanie najważniejszych wydarzeń z ostatniego roku.

Proszę ocenić, czy zmierzamy w dobrym tempie w dobrym kierunku.

Redakcja



Urząd Miejski w Ząbkowicach Śląskich

57-200 Ząbkowice Śląskie  
tel. 74 8165 300, fax. 74 8155 445

urząd@zabkowiceslaskie.pl www.zabkowiceslaskie.pl

Burmistrz Ząbkowic Śląskich

Marcin Orzeszek  
tel. 74 8165 309

burmistrz@zabkowiceslaskie.pl



**Czy wiesz,  
że...**

- Ząbkowickie Laboratorium Frankensteina ma już 10 lat.

- Będzie kolejny blok mieszkalny w Ząbkowicach Śl. TBS sprzedał działkę prywatnemu inwestorowi.

- 1 stycznia 2012 Ząbkowice wracają do Euroregionu Glacensis.

- W marcu na stronach internetowych UM pojawiła się oferta inwestycyjna gminy Ząbkowice Śl. Oferta została przetłumaczona także na język angielski i niemiecki.

- Od czerwca 2011 r. w sprzedaży znajdują się dukaty ząbkowickie. Można je jeszcze nabyć w księgarni.

- T-shirty z wizerunkiem Krzywej Wieży można nabyć w Ząbkowickim Ośrodku Kultury.

- W tym roku Gmina Ząbkowice Śl. uzyskała ponad 4,5 mln zł. ze sprzedaży własnego mienia. To ponad milion zł więcej niż wcześniej zakładano.

# Warto było...

## Rozmowa z burmistrzem Marcinem Orzeszkiem o Ząbkowicach Śląskich, różnych stronach pracy samorządowca i zamierzeniach na przyszłość.

**Panie Burmistrzu, mija właśnie pierwszy rok Pana urzędowania. Czy z perspektywy czasu nie żałuje Pan swojej ubiegłorocznej decyzji dotyczącej kandydowania w wyborach?**

Marcin Orzeszek: Absolutnie nie! Praca burmistrza to praca dająca dużo satysfakcji. Po drodze jest wiele trudności, ale warto je pokonywać, aby móc zobaczyć chociażby odnowione kamienice na Rynku. Cieszę się również, gdy spotykam zadowolonych ludzi, którym udało się w Urzędzie wszystko szybko i sprawnie załatwić, otrzymać ważną decyzję, zaświadczenie. Mam nadzieję, że większość mieszkańców ma właśnie takie doświadczenia w kontaktach z urzędnikami.

**W jakim stopniu rzeczywistość potwierdziła Pana wyobrażenia o pracy na tym stanowisku?**

M.O.: Moje wyobrażenia były bardzo racjonalne i na pewno nie na wyrost. Byłem do tej pracy przygotowany. Zarówno wykształcenie, jak i posiadane doświadczenie w administracji spowodowały, że wiedziałem, na co się decyduję.

**Czy coś przez ten rok w pracy samorządowca Pana zaskoczyło?**

M.O.: ... Chyba życzliwość i zrozumienie, z jakimi się na co dzień spotykam, mimo że nie wszystko wychodzi tak, jakbym sobie tego życzył. No i może czasami długość dnia pracy. Chyba jednak nie wszystko przewidziałem.(:)

**Czy można ostatni rok uznać za przełomowy, jeżeli chodzi o realizowane inwestycje?**



M.O.: Może nie przełomowy, ale znaczący. Wiele inwestycji udało się zakończyć, inne są realizowane.

**Które z nich uważa Pan za najważniejsze?**

M.O.: Na pewno zakończenie rekultywacji wysypiska śmieci w Braszowicach, ponieważ po wielu latach udało się w końcu rozwiązać poważny problem. Powstał kolejny kompleks sportowy w ramach programu Orlik 2012. Zakończyła się termomodernizacja budynku Przedszkola nr 4. Wybudowano place zabaw dla dzieci. Oczywiście to tylko niektóre z zakończonych inwestycji.

**Jak ocenia Pan szanse na ożywienie gospodarcze w Gminie?**

M.O.: Ożywienie gospodarcze to najważniejsze zadanie na następny rok. Pewne działania w tej dziedzinie zostały podjęte, ale chcę wyraźnie powiedzieć, że tylko współpraca ze Starostwem Powiatowym oraz gminami naszego regionu może dać spodziewane efekty.

**Co chciałby Pan powiedzieć swoim wyborcom i wszystkim mieszkańcom po roku swojej kadencji?**

M.O.: Nie był to łatwy rok. Jednak dzięki zaangażowaniu moich współpracowników, wszystkich pracowników Urzędu, życzliwości mieszkańców, przychylności Rady Miejskiej udało się wiele spraw rozwiązać. Przed nami kolejny rok i bardzo dużo pracy. Mam nadzieję, że z dobrymi efektami.

(Dziękujemy za rozmowę)

*Szanowni Państwo, Drodzy Mieszkańcy  
Miasta i Gminy Ząbkowice Śląskie*

**Święta Bożego Narodzenia niosą z sobą chwile pełne wiary, nadziei i miłości. Z tej okazji prosimy o przyjęcie najserdeczniejszych życzeń zdrowia, wszelkiej pomyślności oraz satysfakcji, zarówno w życiu zawodowym, jak i rodzinnym. Swoje myśli kierujemy również do Tych, którzy doświadczają w sposób szczególny trudów codzienności - do samotnych, bezrobotnych, bezdomnych, do będących w trudnej sytuacji życiowej. Niech rok 2012 będzie rokiem spełnionych nadziei i oczekiwań, a życie osobiste i zawodowe pełne sukcesów.**

**Łącząc wyrazy szacunku**

**Andrzej Dominik**  
Przewodniczący Rady Miejskiej Ząbkowic Śląskich.

**Marcin Orzeszek**  
Burmistrz Ząbkowic Śląskich

# Mikołajki na ząbkowickim rynku



W sobotę 10 grudnia ząbkowicki Rynek zaczął zapełniać się dziećmi i ich rodzicami w oczekiwaniu na przybycie Św. Mikołaja. Ku zaskoczeniu wszystkich zebranych gość przyjechał motocyklem w otoczeniu swoich pomocników z MotoFrankenstein'a. Świętego powitał w Ząbkowicach Śląskich burmistrz Marcin Orzeszek wraz z senatorem RP Stanisławem Jurcewiczem i Przewodniczącym Rady Miejskiej Ząbkowice Śląskie Andrzejem Dominikiem. Po gorącym przywitaniu zgromadzeni mogli obejrzeć bogaty i różnorodny program artystyczny w wykonaniu dzieci z przedszkoli i szkół z terenu Gminy Ząbkowice Śląskie. Ponadto dzieci brały udział w konkursach plastycznych, wspólnym ubieraniu choinki, zabawach sportowych i tanecznych, mogły przejechać się bryczką lub motocyklem. Ku uciesze małych i „dużych” dzieci Mikołaj hojnie obdarowywał wszystkich słodkimi prezentami.



# Rok 2011 w polityce

Rzadko się zdarza, abyśmy jednego roku gościli tylu znaczących gości w naszym mieście. Tym razem jednak się zdarzyło. W tym miejscu podziękowania należą się senatorowi Stanisławowi Jurcewiczowi, który znacząco wspomógł działania lokalnego samorządu.

W styczniu Burmistrz spotkał się z wojewodą dolnośląskim. Rozmawiano na temat możliwości wykorzystania przez Gminę środków zewnętrznych. Takie rozmowy toczyły się również w Urzędzie Marszałkowskim.

W lutym Ząbkowice Śląskie gościły Panią Lilję Jaroń, wiceminister Edukacji Narodowej oraz Panią Grażynę Annę Sztark, wice-marszałek Senatu RP. Przy



Grażyna Anna Sztark w Ząbkowicach

okazji wizyt toczyły się rozmowy na temat problemów oświaty w małych miejscowościach oraz o zasadach funkcjonowania organizacji pozarządowych.

W maju burmistrz Marcin Orzeszek został zaproszony jako reprezentant samorządowców Dolnego Śląska na spotkanie z prezydentem Bronisławem Komorowskim. Rozmawiano o najbardziej palących problemach lokalnych samorządów. Rozmowy Burmistrza z Piotrem Stycznym, podsekretarzem stanu w Ministerstwie Infrastruktury na temat inwestycji w zakresie budownictwa wielorodzinnego, socjalnego i komunalnego



Wizyta Rafała Baniaka

miały miejsce w lipcu. Również w tym czasie toczyły się rozmowy w Ministerstwie Skarbu na temat problemów związanych z restrukturyzacją PKS w Ząbkowicach Śląskich. Wizyta Rafała Baniaka, podsekretarza stanu w Ministerstwie Gospodarki dotyczyła gospodarczej przyszłości naszego regionu.

W sierpniu gościliśmy pana Marka Łyżwę, wiceprezesa Polskiej Agencji Informacji i Inwestycji Zagranicznych.

Rozmowy dotyczyły możliwości pozyskania inwestora zagranicznego. W trakcie spotkania zaprezentowano ząbkowicką ofertę inwestycyjną. Również w sierpniu władze miasta uczestniczyły w Urzędzie Marszałkowskim w rozmowach dotyczących stanu lokalnych dróg oraz możliwości ich remontowania.



Marek Łyżwa z wizytą w Ząbkowicach

W wrześniu nową drogę w Ząbkowicach Śląskich otwierał Marszałek Sejmu, Grzegorz Schetyna.



Grzegorz Schetyna otwiera nową drogę w Ząbkowicach

Rozmowy dotyczyły możliwości pozyskania inwestora zagranicznego. W trakcie spotkania zaprezentowano ząbkowicką ofertę inwestycyjną. Również w sierpniu władze miasta uczestniczyły w Urzędzie Marszałkowskim w rozmowach dotyczących stanu lokalnych dróg oraz możliwości ich remontowania.

W wrześniu nową drogę w Ząbkowicach Śląskich otwierał Marszałek Sejmu, Grzegorz Schetyna.

# Otwarcie kompleksu boisk „Orlik”



Pierwszego gola strzela burmistrz



Uroczyste przecięcie wstęgi

Kompleks boisk „Orlik” przy SP nr 3 jest już oficjalnie otwarty. Uroczyste przecięcie wstęgi odbyło się w poniedziałek 12 bm. Dzieci, młodzież i wszyscy chętni mieszkańcy mogą już nieodpłatnie korzystać z nowych boisk. Zapraszamy!



# Rok 2011 w inwestycjach



Do inwestowania w gminie zachęcają bilbordy



Budowa dróg na osiedlu Leśnym



Budowa kompleksu boisk "Orlik"



Nowe lampy solarowe w Ząbkowicach



W mieście i na wsiach wybudowano siedem placów zabaw



Remont dachu w SP nr 1

## W 2011 r. gmina Ząbkowice Śl. wydała na inwestycje około 16 mln złotych.

Było to możliwe przede wszystkim dzięki **pozyskanym środkom zewnętrznym**. Wśród inwestycji znalazły się te widoczne "gołym okiem," jak pięknie **odnowione kamienice** w centrum miasta, ale też takie, których po prostu nie widać. Do tych drugich należą **remonty przeprowadzone w placówkach oświatowych**. Wymiana dachów, naprawa CO, czy **adaptacja sal dla nowej grupy żłobkowej** są tak samo ważne. Znaczące inwestycje przyczyniają się także do poprawy warunków życia mieszkańców terenów wiejskich. **Rekultywacja składowiska odpadów w Braszowicach**, **rozpoczęte wodociągowanie Bobolic** to nadrabianie określonych zapóźnień w infrastrukturze. Do tego należy dołączyć **remonty świetlic wiejskich**, **budowę licznych placów zabaw**, **przebudowę i remonty lokalnych dróg**. Przedstawiamy zestawienie inwestycji zakończonych w tym roku, takich, które są jeszcze w trakcie realizacji oraz przygotowanych już na rok przyszły. Mamy świadomość, że to zestawienie **to dopiero początek drogi**, którą należy przejść, aby zaspokoić podstawowe potrzeby mieszkańców.

## Projekty zakończone

1. **Przebudowa pomieszczeń** po byłej szkole na potrzeby Przedszkola w Bobolicach - dokumentacja.
2. **Termomodernizacja** budynku Publicznego Przedszkola Nr 4 w Ząbkowicach Śląskich.
3. **Wymiana pokrycia dachowego** wraz z więźbą dachową na budynku Przedszkola Publicznego Nr 1 w Ząbkowicach Śląskich (dokumentacja).
4. **Rekultywacja składowiska** odpadów w Braszowicach.
5. **Budowa placów zabaw** w miejscowościach: Bobolice, Sieroszów, Strąkowa.
6. **Remont zaplecza sanitarnego** w świetlicy wiejskiej w Sulisławicach.
7. **Budowa kompleksu boisk** sportowych w Ząbkowicach Śląskich w ramach programu "Moje boisko - Orlik 2012."
8. **Zakup profesjonalnego sprzętu** do utrzymania terenów zielonych i boisk sportowych.
9. **Adaptacja pomieszczeń** w budynku Przedszkola Publicznego Nr 1 z grupą żłobkową przy ul. Krzywej w Ząbkowicach Śl. dla nowej grupy żłobkowej.
10. **Rewitalizacja budynków** mieszkalnych na ząbkowickim Rynku i przy ulicy św. Wojciecha w Ząbkowicach Śląskich w ramach Priorytetu IX Odnowy zdegradowanych obszarów miejskich na terenie Dolnego Śląska.
11. **Zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego** dla OSP w Braszowicach.
12. **Przebudowa dróg** na Osiedlu Leśnym (ul. Modrzewiowa, ul. Jodłowa, ul. Świerkowa) w Ząbkowicach Śląskich
13. **Budowa kanalizacji** sanitarnej wraz z przyłączami oraz kolektorem przesyłowym w miejscowości Tarnów.
14. **Remont świetlicy wiejskiej** w miejscowości Braszowice.
15. **Budowa oświetlenia miejskiego** przy ul. Bonifratrów, Makowej i Melioracyjnej w Ząbkowicach Śląskich.
16. **Budowa banerów reklamowych** przy krajowej drodze nr 8.
17. **Utworzenie szkolnego placu zabaw** w ramach rządowego programu "Radosna Szkoła" przy SP Nr 2 z Oddziałami Przedszkolnymi przy ul. Piastowskiej 1.
18. **Utworzenie szkolnego placu zabaw** w ramach rządowego programu "Radosna Szkoła" przy Szkole Podstawowej Nr 3.
19. **Utworzenie szkolnego placu zabaw** w ramach rządowego programu "Radosna Szkoła" przy Szkole Podstawowej w Zwróconej .
20. **Utworzenie szkolnego placu zabaw** w ramach rządowego programu "Radosna Szkoła" przy Zespole Przedszkolno-Szkolnym w Stolcu .
21. **Przebudowa strategicznej komunikacyjnie** drogi gminnej nr 118345D - ulicy Dalekiej w Ząbkowicach łączącej drogę krajową Nr 8 z drogą wojewódzka nr 385.
22. **Remont strategicznej komunikacyjnie drogi** nr 118398D ulicy Daszyńskiego w Ząbkowicach Śląskich, łączącej drogę krajową Nr 8 z drogą wojewódzka Nr 385 (dokumentacja).

## Projekty realizowane

1. **Plany Zagospodarowania Przestrzennego dla miasta Ząbkowice Śląskie i obszarów wiejskich.** Zadanie dwuletnie. Zakończenie prac przewidziano na 15 listopada 2012 r.
2. **Wodociągowanie wsi Bobolice** (dokumentacja).
3. **Rozbudowa remizy strażackiej w Stolcu** - (dokumentacja)
4. **Wykonanie dokumentacji technicznej robót zabezpieczających w zamku w Ząbkowicach Śl.**
5. **Remont sali kinowej w Ząbkowickim Ośrodku Kultury.**
6. **Przebudowa ulic: Grunwaldzkiej i Kościuszki wraz z Placem Jana Pawła II w Ząbkowicach Śl.** (dokumentacja)
7. **Remont kotłowni w budynku Gimnazjum Publicznego Nr 2**



Rekultywacja składowiska odpadów w Braszowicach



Rewitalizacja kamienic w Rynku



Remont sali kinowej w ZOK - u



Termomodernizacja Przedszkola nr 4



Remont ulicy Dalekiej

## Projekty gotowe do realizacji

1. **Rewitalizacja Parku Miejskiego im. Sybiraków w Ząbkowicach Śląskich.** (zadanie planowane do wykonania w przyszłym roku).
2. **Remont świetlicy wiejskiej w miejscowości Pawłowice** na terenie gminy Ząbkowice Śląskie.
3. **Budowa kanalizacji burzowej na ul Dalekiej**
4. **Zakup i montaż oświetlenia solarowego na terenie gminy Ząbkowice Śląskie.**

## Większe zadania realizowane z wydatków bieżących

1. **Wykonanie utwardzenia nawierzchni ul. Bonifratrów w Ząbkowicach Śląskich.**
2. **Wykonanie podjazdu dla osób niepełnosprawnych przy ul. Daszyńskiego w Ząbkowicach**
3. **Remont mostu na ul. Ogrodowej w Ząbkowicach Śląskich.**
4. **Wykonanie i montaż wiaty przystankowej w miejscowości Szklary Wieś.**
5. **Udrożnienie koryta potoku Skorżyna w miejscowości Stolec.**
6. **Oczyszczenie i modernizacja rowów melioracyjnych w Pawłowicach, Braszowicach oraz w Stolcu.**
7. **Budowa zatoczek autobusowych w miejscowości Sieroszów i Jaworek** (wspólnie z Powiatem Ząbkowickim).



Wyremontowana świećlica w Braszowicach



Zakupy wyposażenia do świetlic



Adaptacja pomieszczeń dla grupy żłobkowej w PP nr1



Nowe zaplecze świetlicy w Sulisławicach



Nowe zaplecze sanitarne w SP nr 3

# Mieszkańcy o inwestycjach

## Place zabaw na wsiach

Długo czekaliśmy na **plac zabaw**, który byłby estetyczny i bezpieczny dla naszych dzieci. Dzięki zaangażowaniu Pana Burmistrza, pracowników Urzędu Miejskiego w Ząbkowicach Śląskich jak również mieszkańców Bobolic, firmy Agrol i Zbylbruk młodzi boboliczanie pod opieką rodziców, dziadków mogą atrakcyjnie spędzać czas na świeżym powietrzu. **Sołtys wsi Bobolice Roman Stępień**

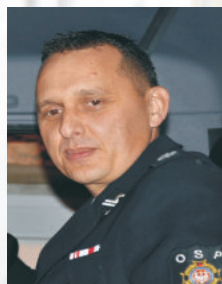


## Budowa dróg

Przez 6 lat czekaliśmy na tę inwestycję. **Budowa dróg na osiedlu Leśnym** ułatwi nam mieszkańcom codzienne życie. Nareszcie nie będziemy brnąć po kostki w błocie, a dzieci będą normalnie mogły dotrzeć do szkoły.

**Krzysztof Materak** - mieszkaniec os. Leśnego

## Nowy wóz strażacki



Jesteśmy dumni i zadowoleni wraz z całą jednostką, że trafił do nas **nowy wóz bojowy**, zwłaszcza, że poprzedni miał już 30 lat. To ogromne wyróżnienie dla braszowickiej OSP, a także wsparcie dla nas i całego powiatu, gdyż dzięki temu wzrosła gotowość bojowa nie tylko w naszej gminie, ale i w całym naszym - **Jacek Górowski Naczelnik OSP Braszowice**

## Remonty w szkołach

Wykonanie termomodernizacji **budynku Przedszkola Publicznego Nr4** w Ząbkowicach Śląskich wraz z pracami dodatkowymi w szczególności wymianą okien, drzwi oraz modernizacją instalacji centralnego ogrzewania pozwala na zapewnienie możliwości indywidualnej regulacji temperatury w każdym pomieszczeniu przedszkola. Dzięki temu są to realne oszczędności finansowe oraz równie ważne efekty wizualne, dzięki którym budynek odzyskał estetyczny wygląd. - **Małgorzata Stachnik - dyrektor Przedszkola nr 4**

## Ząbkowickie kalendarium 2011

wystawy, koncerty, spotkania  
impresy plenerowe, zawody sportowe

# Konsultacje społeczne

Możliwość wpływania na charakter podejmowanych przez władzę decyzji to jedna z istotnych cech społeczeństwa obywatelskiego. Ponieważ od takiego społeczeństwa uzależniony jest rozwój całego regionu, konsultacje społeczne stały się jednym z priorytetów tej kadencji. W minionym roku powstały społeczne fora dyskusyjne, na których zainteresowani sprawami gminy mogą przedstawiać własne stanowisko, artykułować potrzeby, nawiązywać współpracę z innymi organizacjami, firmami, itp.

W tym celu między innymi została powołana z inicjatywy burmistrza Marcina Orzeszka Ząbkowicka Rada Biznesu. Do udziału w przedsięwzięciu zaproszono przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Gminy. Przedstawiciele Rady uczestniczyli chociażby w spotkaniach z przedstawicielami miast partnerskich. Być może już niedługo powstaną dzięki temu pierwsze wspólne projekty. Podobną rolę spełnia również działająca od tego roku Rada Seniorów. Dzięki jej istnieniu rozwiązano już kilka drobnych problemów ułatwiających codzienne funkcjonowanie ludziom starszym (np. lepsze oświetlenie). Na pewno najważniejszą sprawą do rozwiązania w najbliższej przyszłości jest kwestia lokalnego transportu.

9 listopada we wszystkich szkołach gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych na terenie gminy odbyły się wybory radnych do Młodzieżowej Rady Miejskiej. Mamy nadzieję, że nowo wybrani radni będą mieli wiele energii i pomysłów we wszystkich sprawach dotyczących młodych ludzi.

Burmistrz Marcin Orzeszek spotkał się także w ciągu tego roku z mieszkańcami sołectw. Prowadzone rozmowy dotyczyły oświetlenia, przydomowych oczyszczalni ścieków, biogazowni, miejscowych planów zagospodarowania. Mieszkańcy Stolca dyskutowali z Burmistrzem na temat zmiany nazwy, w Olbrachcicach ważną sprawą są kwestie dróg wewnętrznych. Wszyscy byli także zainteresowani wysokością funduszu sołeckiego.

Pewną formą konsultacji społecznych są także cotygodniowe spotkania burmistrza z mieszkańcami w czasie przeznaczonym na przyjmowanie interesantów. Trudno w jednym miejscu omówić wszystkie rozwiązane problemy mieszkańców, tym bardziej, że często należą do nich sprawy bardzo osobiste. **Przypominamy w tym miejscu, że Burmistrz przyjmuje mieszkańców w każdy wtorek od godz. 10 do 16.**



Młodzieżowa Rada Miejska podejmuje pierwsze uchwały



Spotkanie burmistrza z Radą Seniorów

Aktywność lokalnej społeczności to szansa na rozwój. Zapraszamy do współpracy wszystkich chętnych. Liczymy również na to, że wszelkie nieprawidłowości będą przez mieszkańców gminy bardzo szybko sygnalizowane.

### STYCZEŃ

Nowy 2011 Rok przywitaliśmy zgodnie z tradycją: hucznie i z fajerwerkami. A 9 stycznia grała w naszym mieście dla dzieci z chorobami urologicznymi i nefrologicznymi najlepsza z orkiestr - Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy.

### LUTY

IV Gala Sportów Walki wzbudziła ogromne zainteresowanie i ... nieco kontrowersji.

### MARZEC

Tym razem mieliśmy okazję spotkać się z **Kajetanem Broniewskim**, brązowym medalistą olimpiady w Barcelonie.

### KWIECIEŃ

Ekologia i tradycje wielkanocne zdominowały ten świąteczny miesiąc. Uczniowie w ramach obchodów Dnia Ziemi robili wiosenne porządki, a panie z **Koła Gospodyń Wiejskich z Tarnowa i Stolca** prezentowały w Arkadach Wrocławskich palmy, pisanki i wielkanocne stoły.

### MAJ

Wiosną biegaliśmy z całą Polską, a wale z całego świata przyglądali się ząbkowickim zabytkom.

### CZERWIEC

Burmistrz Marcin Orzeszek propagował ogólnopolską **akcję czytania dzieciom**, strachy z Teatru Prawdziwego opanowały **Nawiedzony Dom**, wszyscy chętni mogli



nocą zwiedzać **Krzywą Wieżę**. Z lampionami oczywiście! A ponieważ rozpoczynały się wakacje, to powitano je z radiem ESKA. Ok. 700 motocyklistów zjechało się na **MOTOFRANKENSTEIN**. Renata Mauer i Rafał Kubacki byli gośćmi XIV **Olimpiady Integracyjnej**.

### LIPIEC

W letni weekend mogliśmy oglądać zabytkowe Rolls-Royce i Bentleye oraz hucznie świętować "Dni i Noce Krzywej Wieży".

### SIERPIEŃ

W drugim miesiącu wakacji było bardzo różnorodnie. Obok zawodów **Modeli Halowych FID o Puchar Burmistrza Ząbkowic Śląskich** można było pokonać 139 schodów, aby na szczycie Krzywej Wieży posłuchać wierszy Adama Lizakowskiego. Tradycjonalisci mieli okazję uczestniczyć w **dożynkach** ( tym razem w Stolcu), a wakacje kończył "Piknik Country"



## Rozstrzygnię sęd

**Zakończono ekspertyzę ulicy Kolejowej. Wynika z niej konieczność przeprowadzenia remontu na całej długości.**

Ponieważ obecna pora roku nie sprzyja prowadzeniu takich prac, remont rozpocznie się wiosną. Kto poniesie koszty naprawy, projektant czy wykonawca, ustali prawdopodobnie sęd.

## Rynek rozświetlą ekonomiczne lampy

W roku 2012 wymienione zostanie oświetlenie na ząbkowickim Rynku. Obecnie zainstalowane tam lampy bardzo często się psują, a ponieważ nie stosuje się już dzisiaj takich technologii, w jakich zostały wykonane, ich naprawa jest nieracjonalna z ekonomicznego punktu widzenia.

## System zarządzania jakością w UM

**Decyzją burmistrza Marcina Orzeszka rozpoczęto wdrażanie Systemu Zarządzania Jakością w Urzędzie Miejskim. W związku z tą procedurą miał miejsce audyt wewnętrzny i zewnętrzny, ustalono procesy dotyczące świadczenia usług, zarządzania i nadzoru.**

W efekcie tych działań ząbkowicki Urząd otrzymał certyfikat ISO. Celem uzyskania takiego certyfikatu była przede wszystkim poprawa poziomu obsługi klientów oraz zwiększenie efektywności zarządzania. Certyfikat powinien też przynieść wymierne korzyści finansowe, ponieważ stanowi on dodatkowy atut przy ubieganiu się o środki z funduszy unijnych. Biorąc pod uwagę fakt, że niewiele gmin w Polsce taki certyfikat posiada, będzie on na pewno stanowił wyróżnienie dla Ząbkowic Śląskich.

# Przekazanie nowego wozu bojowego

2 grudnia 2011 r. pod remizą braszowickich strażaków można było zaobserwować niecodzienne poruszenie w związku z przekazaniem nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego. Uroczystą zbiórkę strażaków w wyremontowanej i zmodernizowanej remizie rozpoczęło wprowadzenie sztandaru i raport Dowódcy Uroczystości złożony Prezesowi ZOW ZOSP RP we Wrocławiu, druhowi Wacławowi Dziendzielowi.



Przekazanie wozu bojowego strażakom OSP Braszowice

Następnie dziękowano władzom i urzędnikom, dzięki którym pojazd znalazł się w Braszowicach. Komendant Powiatowy PSP Marek Wydmuch stwierdził, że cały projekt nie doszedłby do skutku, gdyby nie starania burmistrza Marcina Orzeszka i Jacka Górskiego, Naczelnika OSP Braszowice. Z kolei Prezes OSP Braszowice Maria Borucka podziękowała nie tylko za zakup nowego wozu, ale także za wyremontowanie remizy. Te drugie podziękowania skierowała do wszystkich strażaków, wykonawców remontu. Punktem kulminacyjnym uroczystości było poświęcenie wozu oraz oficjalne przekazanie kluczyków i dokumentów na ręce Naczelnika Jacka Górskiego. Matką chrzestną pojazdu została Pani sołtys Braszowic Anna Gnutek.

## Ząbkowickie kalendarium 2011

wystawy, koncerty, spotkania  
imprezy plenerowe, zawody sportowe

### WRZESIEŃ

Sierpień to XIII Weekend z Frankensteinem, turniej Break Dance w Hali Słonecznej, happening Stowarzyszenia "Fantazjada" wraz z wystawą fotografii Jarosława Kity. To także konferencja prasowa przedstawicieli wrocławskiego Teatru Muzycznego CAPITOL na Zamku w Ząbkowicach



Śląskich promująca premierowy spektakl "Frankenstein." W tym miesiącu gościliśmy delegacje z miast partnerskich Uchte (Niemcy), Cerveneho Kostelca (Czechy) i Sławna (woj. zachodniopomorskie). 30 września ząbkowicki KS "Orzeł" obchodził jubileusz 65-lecia.

### PAZDZIERNIK

W Hali Słonecznej odbył się I Ząbkowicki Turniej Koszykówki 5 vs 5, Aleksandra Dzik opowiadała o swoich alpinistycznych doświadczeniach, ZOK natomiast udostępnił swoją scenę ząbkowickim talentom muzycznym: Radkowi Tarachowi, Magdzie Wąż i Patrykowi Gładyszowi, zespołowi Fairy-TaleShow oraz Frankenstein Children

# Pozyskane środki zewnętrzne

Dzięki pozyskanym środkom zewnętrznym możliwa była realizacja wielu projektów. W sumie w tym roku pozyskane środki zewnętrzne przez Gminę zamkną się w kwocie ponad 9 mln złotych.

Są to między innymi środki w ramach rządowego programu Maluch (wyremontowano i wyposażono pomieszczenia dla nowej grupy żłobkowej), z programu Odnowa Wsi Dolnośląskiej wyremontowano zaplecze sanitarne świetlicy w Sulisławicach. Dzięki programowi Odnowa i Rozwój Wsi możliwa była budowa placów zabaw dla dzieci w Stolcu, Bobolicach i Sulisławicach. Dzięki środkom zewnętrznym powstał drugi Orlik, wykorzystano dotacje z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. Za pieniądze z programu „Radosna Szkoła” powstały kolejne place zabaw dla dzieci, a z funduszu Zajęć Sportowo-Rekreacyjnych nasi milusińscy mogą aktywnie spędzać czas wolny. Szkoły otrzymały również pieniądze na naukę pływania oraz indywidualizację procesu nauczania.



Dzieci z Bobolic cieszą się z nowego placu zabaw

Kluczowej, Sieroszowie i Rakowicach, wyremontowano bądź uporządkowano place zabaw dla dzieci w Jaworku, Sulisławicach i Olbrachcicach. W Brodziszowie odnowiono pomieszczenia przedszkola. Zakupiono także stoły do pin-ponga, bilardu, narzędzia do utrzymania terenów zielonych. Obszary wiejskie skorzystały również w tym roku z funduszy unijnych. W ramach projektu "Wyposażenie świetlic wiejskich w miejscowościach: Stolec, Bobolice i Sulisławice na terenie Gminy Ząbkowice Śląskie" wymienione sołectwa uzyskały dofinansowanie w wysokości 70% poniesionych kosztów wyposażenia świetlic.

## Z sołeckiego funduszu

Obok dużych inwestycji realizowane są też projekty mniejsze, mające jednak znaczący wpływ na warunki życia mieszkańców, szczególnie jeżeli chodzi o projekty realizowane w ramach funduszu sołeckiego. W tym roku z tego funduszu wydano 214 tys. 170 zł. Pieniądze zostały przeznaczone między innymi na wyposażenie i remont świetlic w Bobolicach, Braszowicach, w Brodziszowie, Grochowiskach, Kozieńcu, Olbrachcicach, w Strąkowej i w Sulisławicach. Doinwestowano boiska sportowe w Bobolicach,



### LISTOPAD

We wszystkich szkołach na terenie gminy odbyły się wybory do Młodzieżowej Rady Miejskiej. Laboratorium Frankensteina świętowało dziesięciolecie istnienia.

### GRUDZIEŃ

Grudzień znowu obfituje w masowe imprezy. Obok tradycyjnych mikołajek na ząbkowickim Rynku przed świętami będzie wielki jarmark. Ząbkowice uhonorowały też Jerzego Owsiaaka nadając jednemu ze skwerów jego imię. Otwarto również drugi Orlik w naszym mieście, tym razem przy SP nr 3.



# Promocja Ząbkowic

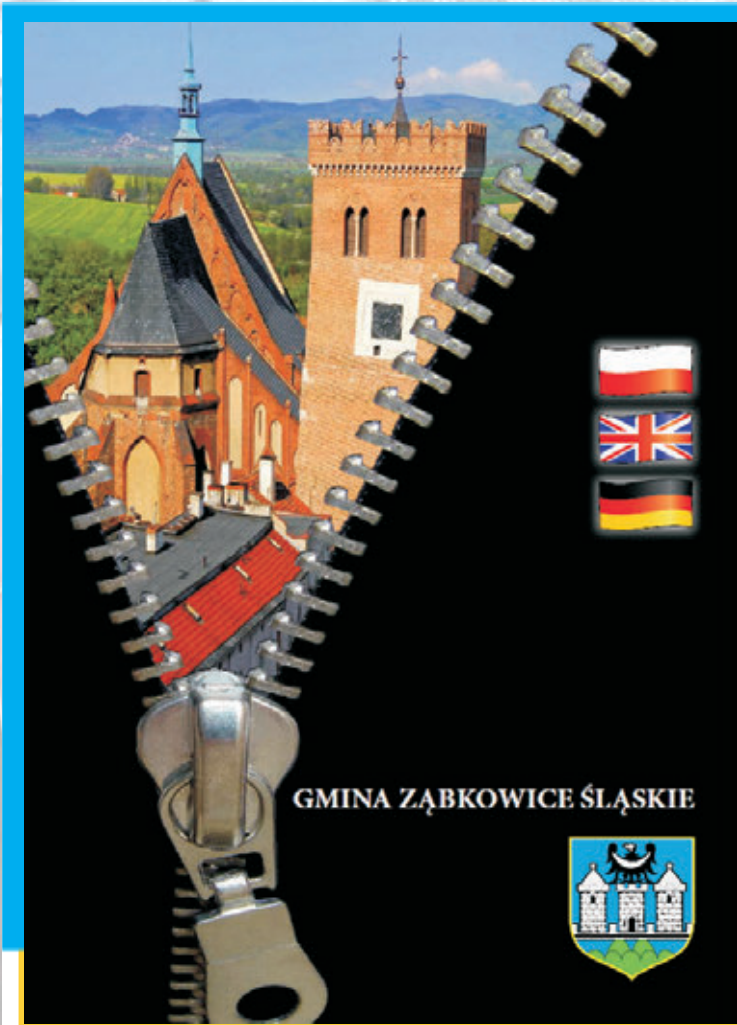
Ząbkowice Śląskie to region, w którym raczej wielki przemysł nie powstanie. Szansy rozwoju można upatrywać w turystyce, tym bardziej, że dysponujemy tak znaczącym zabytkiem jak Krzywa Wieża. Możemy także wykorzystać starą nazwę miasta i legendę o Frankensteinie. Tak więc promocja to dla gminy jedno z najważniejszych zadań, bez niej nie ma mowy o rozwoju turystyki. W tym roku podjęto szereg działań w celu upowszechnienia informacji o naszym mieście, nie tylko na Dolnym Śląsku, ale także w całej Polsce.

Do nich należy między innymi promowanie miasta we Wrocławiu przy okazji spektaklu muzycznego pt. Frankenstein, udział w targach turystycznych (Glob 2011, Międzynarodowe Targi Turystyczne we Wrocławiu), współpraca z miastami partnerskimi. Szczególną rolę w promocji regionu odgrywa dzisiaj także Internet. Jeszcze w styczniu Burmistrz na-



Dukaty ząbkowickie

wiązał współpracę z Polską Organizacją Turystyczną i w serwisie [www.polska.travel](http://www.polska.travel) można obejrzeć Krzywą Wieżę. Ząbkowicka oferta turystyczna jest dostępna także na stronach z ofertą Dolnego Śląska (<http://www.dolnyslask.info.pl/>). W sierpniu powstał nowy serwis internetowy [zabkowice360.pl](http://zabkowice360.pl). Pełni on funkcję informacyjno-turystyczną. Ząbkowice gościły też w tym roku 100 przewodników z terenów Polski południowo-zachodniej, a w lecie pojawiły się dukaty ząbkowickie. Celem emisji dukatów jest szerzenie wiedzy o zabytkowej części miasta. Lokalne numizmaty są chętnie kupowane przez mieszkańców i turystów, jak również przez kolekcjonerów z Polski i z zagranicy. Historia Ząbkowic Śląskich i wspaniałe zabytki miasta, takie jak Krzywa Wieża, ratusz, zamek, Izba Pamiątek Regionalnych, Baszta Gołębia prezentowane są na kolorowych stronach Polskich Książek Telefonicznych. Informacje o zabytkach uzupełniają piękne zdjęcia. Oczywiście promocyjny charakter mają też wszystkie wydarzenia i imprezy o szerszym od lokalnego wydźwięku. Na pewno taką właśnie rolę powinien odgrywać Weekend z Frankensteinem.



## Współpraca w ramach Euroregionu Glacensis

Od 1 stycznia 2012 r. Ząbkowice Śląskie wracają do członkostwa w Euroregionie Glacensis. W związku z tą decyzją zostały złożone dwa projekty dotyczące współpracy miast partnerskich: Ząbkowic Śląskich i Cerveneho Kostelca.

Jeden z nich ma charakter kulturalny, drugi edukacyjny. Dofinansowanie ze środków unijnych obydwu projektów zamknięta się kwotą ponad 50 tys. euro. W ramach przedsięwzięcia "Dziedzictwo pogranicza polsko-czeskiego podstawą współpracy miast partnerskich" zaplanowano między innymi zawody

sportowe, spotkania turystyczne, plener malarski, wystawy fotograficzne, a także rekonstrukcję bitwy pod Ząbkowicami z 1335 r. Drugi projekt obejmuje wymianę uczniów i nauczycieli z Gimnazjum Publicznego nr 2 w Ząbkowicach ze szkołą z Cerveneho Kostelca.

## Ważne urzędowe telefony

**Burmistrz Marcin Orzeszek** (sekretariat) — (74) 8-165-309  
marcin.orzeszek@zabkowiceslaskie.pl  
**Zastępca Burmistrza Piotr Miernik** (sekretariat) — (74) 8-165-309  
piotr.miernik@zabkowiceslaskie.pl  
**Zastępca Burmistrza Ewa Figzał** (sekretariat) — (74) 8-165-309  
ewa.figzal@zabkowiceslaskie.pl  
**Skarbnik Gminy Bożena Kurczyna** — (74) 8-165-335  
bozena.kurczyna@zabkowiceslaskie.pl  
**Sekretarz Gminy Iwona Aibin** — (74) 8-165-310  
iwona.aibin@zabkowiceslaskie.pl

### Urząd Stanu Cywilnego USC

**Kierownik Wydziału Danuta Małozieć** — (74) 8-151-385  
danuta.maloziec@zabkowiceslaskie.pl, usc@zabkowiceslaskie.pl

### Straż Miejska SM

**Komendant Ryszard Sobala** — (74) 8-151-882  
ryszard.sobala@zabkowiceslaskie.pl, sm@zabkowiceslaskie.pl

### Wydział Funduszy Zewnętrznych FZ

**Kierownik Wydziału Dariusz Małozieć** — (74) 8-165-313  
dariusz.maloziec@zabkowiceslaskie.pl

### Wydział Infrastruktury i Gospodarki Przestrzennej IGP

**Kierownik Wydziału Wojciech Jankowski** — (74) 8-165-321  
wojciech.jankowski@zabkowiceslaskie.pl

### Wydział Gospodarki Nieruchomościami GN

**Kierownik Wydziału Agnieszka Gnach** — (74) 8-165-312  
agnieszka.gnach@zabkowiceslaskie.pl

### Wydział Edukacji Kultury i Sportu EKS

**Kierownik Wydziału Maria Pater** — (74) 8-165-327  
maria.pater@zabkowiceslaskie.pl

### Wydział Rozwoju i Promocji RP

**Kierownik Wydziału Justyna Giryn** — (74) 8-165-345  
justyna.giryn@zabkowiceslaskie.pl

### Wydział Organizacyjny OR

**Kierownik Wydziału Edyta Balicka** — (74) 8-165-302  
edyta.balicka@zabkowiceslaskie.pl  
urząd@zabkowiceslaskie.pl

### Wydział Spraw Obywatelskich SO

**Kierownik Wydziału Sylwia Sobala** — (74) 8-165-333  
sylwia.sobala@zabkowiceslaskie.pl

### Wydział Finansów i Planowania FP

**Zastępca Skarbnika Maria Borucka** — (74) 8-165-337  
maria.borucka@zabkowiceslaskie.pl

### Biuro Obsługi Interesanta BOI

Referent ds. obsługi interesantów i archiwum zakładowego  
**Daria Nieć** — (74) 8 165-301  
daria.niec@zabkowiceslaskie.pl, um@zabkowiceslaskie.pl  
Referent ds. obsługi interesantów i archiwum zakładowego  
**Monika Krakowska** — (74) 8 165-300  
monika.krakowska@zabkowiceslaskie.pl, um@zabkowiceslaskie.pl



Wydał: Urząd Miejski Ząbkowice Śl. Ząbkowice Śląskie, ul. 1Maja 15

[www.zabkowiceslaskie.pl](http://www.zabkowiceslaskie.pl)